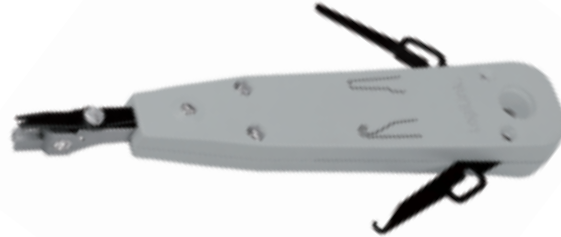


LogiLink®

WZ0001A

LSA Auflegewerkzeug

Verpackungsinhalt:
LSA Auflegewerkzeug x1
Bedienungsanleitung x1



▲ Wie zu verwenden

Bei der Reparatur oder Installation von Ethernet-Kabeln müssen Sie unweigerlich Drähte abschneiden und positionieren. Freiliegende Drähte können gefährlich sein und dazu führen, dass Ihre Verbindungen unterbrochen werden. Ein Stanzwerkzeug ist daher notwendig, um sicherzustellen, dass Ihre Drähte sicher sind, und um die Drähte in einer einfachen Buchse zu trimmen und einzuschließen. Wie benutzt man ein Stanzwerkzeug? Befolgen Sie einfach die folgenden Schritte.

1 Abisolieren des Kabelmantel

Achten Sie darauf, dass am Ende des Kabels immer etwa 6 cm (2,5 Zoll) übrig bleiben. Führen Sie das Kabel in die Abisolierzange oder die modulare Crimpzange ein und drehen Sie es einige Male herum. Dann entfernen Sie den Mantel.

2 Trennen Sie die Drähte

Nachdem Sie den Kabelmantel entfernt haben, bleiben einige Zentimeter Kabel frei. Ziehen Sie dann die Adernpaare vorsichtig von der Mitte des Kabels weg, so dass sie sich auffächern. Trennen Sie die Adernpaare, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn verdrehen. Versuchen Sie, die Enden so weit wie möglich zu begradigen, damit sie sich leichter abschließen lassen.

3 Drücken Sie die Drähte auf den Boden der Buchse.

Nehmen Sie die Schutzabdeckung von der Oberseite der Buchse ab und setzen Sie das Kabel in den Block der Buchse ein. Führen Sie jede Ader in ihren eigenen Schlitz ein und achten Sie darauf, dass die Ader der A- oder B-Konfiguration entspricht. Die Leiterdrähte sollten aus der Buchse herausragen.

⚠ Wählen Sie zwischen den Verdrahtungsschemata T568A und T568B. T568B wird immer beliebter, da es sowohl für ältere als auch für neuere Farbcodes verwendet werden kann.

4 Schneiden Sie die Drähte ab

Nehmen Sie Ihr Abstechwerkzeug und drücken Sie es auf die Leiterdrähte, um sie zu schneiden. Der abgewinkelte Teil der Klinge sollte die lange, stabile Seite der Buchse berühren. Dadurch wird auch sichergestellt, dass die abgeschnittenen Drähte bündig mit der Buchse abschließen.



5 Stellen Sie sicher, dass keine zusätzlichen Drähte mehr vorhanden sind

Überprüfen Sie jedes Kabel, um sicherzustellen, dass es nicht über die Seite der Buchse hinausragt. Vergewissern Sie sich auch, dass sich die Kante des Kabelmantels in der Nähe der Basis der Buchse und der soeben angeschlossenen Drähte befindet. Die Drähte sollten sicher sitzen. Wenn Sie feststellen, dass Drähte seitlich herausragen, nehmen Sie einen Drahtschneider und schneiden Sie den Draht vorsichtig ab, so dass er bündig mit der Buchse abschließt.

6 Setzen Sie eine Staubschutzkappe auf die Buchse

Bringen Sie die Staubschutzkappen an, um die Drähte zu schützen. So bleibt die Verbindung sicher und die Drähte werden nicht überlastet. Die Staubschutzkappe lässt sich außerdem sehr leicht entfernen: Nehmen Sie die Staubschutzkappe einfach mit einem Schlitzschraubendreher ab, den Sie in die Vertiefung an der Seite stecken.

⚠ Wenn die Staubschutzkappen nicht wieder auf die Buchse aufgesetzt werden, kann es sein, dass die Drähte nicht richtig sitzen. Überprüfen Sie daher die Drähte noch einmal und vergewissern Sie sich, dass sie fest sitzen und abgeschnitten sind.



Size: 290 x200 mm

* 100P 雪銅紙

* 兩份、折頁、兩面, 正四色反四色彩色印刷, 一份正面德文背面英文、一份正面西班牙文背面波蘭文

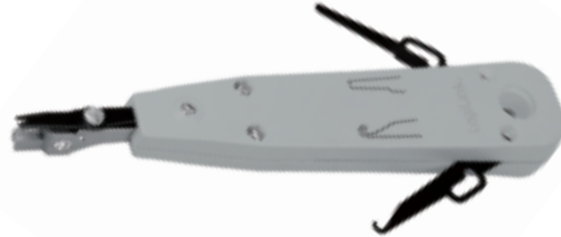
LogiLink®

WZ0001A

LSA Punch Down Tool

Package Contents:

LSA Punch Down Tool x1
User Manual x1



▲ How to Use

When it comes to repairing or installing Ethernet cables, you'll inevitably need to cut and position wires. Exposed wires can be dangerous and may cause your connections to break. Punch down tool thus is necessary to ensure that your wires are secure, and meanwhile to help trim and contain the wires in a basic jack. How to use a punch down tool? Just follow the following steps.

① Strip back the cable jacket

What should be noticed is that always leave about 2.5 inches (6 cm) at the end of the cable. Insert the cable into the cable stripping tool or modular crimping tool, and spin it around a few times. Then remove the jacket.

② Separate the wires

After removing the cable jacket, you will have a few inches of exposed cable. Then gently pull away the wire pairs from the center of the cable so they fan out. Separate the wire pairs by twisting them in a counter clockwise motion. Try to straighten the ends as much as you can in order to make them easier to terminate.

③ Press the wires to the bottom of the jack

Take the protective cover off the top of the jack and set the cable into the block of the jack. Insert each wire into its own separate slot, making sure that the wire matches the A or B configuration. The conductor wires should be extending out of the jack.

❗ Consider choosing between T568A or T568B wiring schemes. The T568B is becoming more popular since it can be used with older color codes as well as newer codes.

④ Cut the wires

Take your punch down tool and press it down on the conductor wires to cut them. The angled part of the blade should contact the long sturdy side of the jack. This will also make sure the wires that are cut are flush with the jack.



⑤ Make sure there are no more extra wires

Check each wire to make sure there is no overhang out the side of the jack. You should also make sure that the edge of the cable jacket is near the base of the jack and the wires you just terminated. The wires should be securely in place. If you notice wires sticking out the side, take a wire cutter and carefully trim the wire so that it's flush with the jack.

⑥ Place a dust cap on the jack

Snap the dust caps in place to protect the wires. This will keep the connection secure and can prevent strain on the wires. The dust cap is also very easy to remove: simply pop off the dust cap using a flat-head screwdriver inserted into the indentation on the side.

❗ Fail to set the dust caps back on the jack indicates that your wires may not be seated correctly. It is better to check the wires again and make sure they are secure and trimmed.



Size: 290 x200 mm

* 100P 雪銅紙

* 兩份、折頁、兩面, 正四色反四色彩色印刷, 一份正面德文背面英文、一份正面西班牙文背面波蘭文

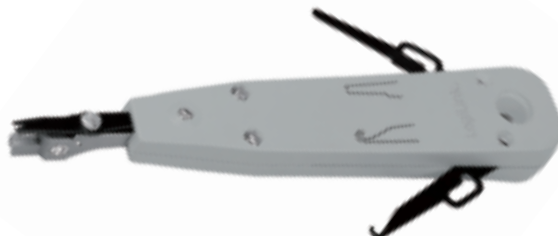
LogiLink®

WZ0001A

Herramienta de punzonado LSA

Contenido del paquete:

Herramienta de punzonado LSA x1
Manual de usuario x1



▲ Modo de empleo

Cuando se trata de reparar o instalar cables Ethernet, inevitablemente tendrá que cortar y colocar cables. Los cables expuestos pueden ser peligrosos y pueden hacer que sus conexiones se rompan. Por lo tanto, la herramienta punch down es necesaria para asegurar que sus cables estén seguros, y mientras tanto para ayudar a recortar y contener los cables en una toma básica. ¿Cómo se utiliza un punzón? Sólo tienes que seguir los siguientes pasos.

① Retire la cubierta del cable

Lo que hay que tener en cuenta es que siempre hay que dejar unos 6 cm (2,5 pulgadas) en el extremo del cable. Inserta el cable en la herramienta pelacables o en la herramienta de crimpado modular y dale unas cuantas vueltas. A continuación, retira la cubierta.

② Separe los hilos

Una vez retirada la cubierta del cable, quedarán algunos centímetros de cable al descubierto. A continuación, tire suavemente de los pares de hilos desde el centro del cable para que se abran en abanico. Separe los pares de hilos girándolos en el sentido contrario a las agujas del reloj. Intente enderezar los extremos todo lo que pueda para que sea más fácil terminarlos.

③ Presiona los cables contra la parte inferior de la clavija.

Retira la cubierta protectora de la parte superior del conector y coloca el cable en el bloque del conector. Introduzca cada conductor en su propia ranura, asegurándose de que el cable coincide con la configuración A o B. Los hilos conductores deben sobresalir de la toma.

⚠ Considere la posibilidad de elegir entre los esquemas de cableado T568A o T568B. El T568B es cada vez más popular, ya que puede utilizarse con códigos de color más antiguos.

④ Corta los cables

Coge el punzón y presiónalo sobre los cables conductores para cortarlos. La parte angulada de la cuchilla debe entrar en contacto con el lado largo y robusto de la clavija. Así te asegurarás de que los cables cortados queden al ras del conector.



⑤ Asegúrese de que no sobran cables

Compruebe cada cable para asegurarse de que no sobresalga por el lateral del gato. Asegúrese también de que el borde de la cubierta del cable está cerca de la base del conector y de los cables que acaba de terminar. Los cables deben estar bien sujetos. Si observa que los cables sobresalen por el lateral, utilice un cortaalambrs y recórtelos con cuidado para que queden al ras del conector.

⑥ Coloca un guardapolvo en el conector

Coloca los guardapolvos para proteger los cables. Esto mantendrá la conexión segura y puede evitar la tensión en los cables. Además, el guardapolvo es muy fácil de quitar: basta con sacarlo con un destornillador plano insertado en la hendidura lateral.

⚠ Si los tapones guardapolvo no vuelven a colocarse en el conector, es posible que los cables no estén bien asentados. Es mejor volver a comprobar los cables y asegurarse de que están bien sujetos y recortados.



Size: 290 x200 mm

* 100P 雪銅紙

* 兩份、折頁、兩面, 正四色反四色彩色印刷, 一份正面德文背面英文、一份正面西班牙文背面波蘭文

LogiLink®

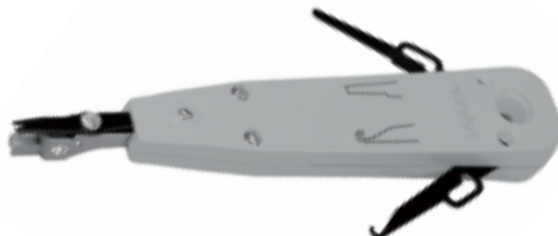
WZ0001A

Narzędzie do wykrawania LSA

Zawartość opakowania:

Narzędzie do wykrawania LSA x1

Instrukcja obsługi x1



▲ Jak używać

Podczas naprawy lub instalacji kabli Ethernet nieuchronnie konieczne będzie przecięcie i ułożenie przewodów. Odślonięte przewody mogą być niebezpieczne i spowodować zerwanie połączenia. Narzędzie do przebijania jest zatem niezbędne, aby zapewnić bezpieczeństwo przewodów, a tymczasem pomaga przycinać i ograniczać przewody w podstawowym gnieździe. Jak używać narzędzia do przebijania? Wystarczy wykonać następujące kroki.

1 Zdejmij osłonę kabla

Należy pamiętać, aby zawsze pozostawiać około 2,5 cala (6 cm) na końcu kabla. Włóż kabel do narzędzia do ściągania izolacji lub modułowego narzędzia do zaciskania i obróć go kilka razy. Następnie zdejmij osłonę.

2 Rozdzielanie przewodów

Po usunięciu płaszczka kabla pozostanie kilka centymetrów odśloniętego kabla. Następnie delikatnie odciągnij pary przewodów od środka kabla, tak aby się rozchodziły. Rozdziel pary przewodów, obracając je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Postaraj się jak najbardziej wyprostować końce, aby ułatwić ich zakończenie.

3 Dociśnij przewody do dolnej części gniazda

Zdejmij pokrywę ochronną z górnej części gniazda i umieść przewód w bloku gniazda. Włóż każdy przewód do osobnego gniazda, upewniając się, że przewód pasuje do konfiguracji A lub B. Przewody powinny wystawać z gniazda.

⚠ T568B staje się coraz bardziej popularny, ponieważ może być używany zarówno ze starszymi, jak i nowszymi kodami kolorów.

4 Przeciąć przewody

Weź narzędzie do przebijania i dociśnij je do przewodów, aby je przeciąć. Kątowa część ostrza powinna stykać się z długą, wytrzymałą stroną gniazda. Pozwoli to również upewnić się, że przecięte przewody są wyrównane z gniazdem.



5 Upewnij się, że nie ma już żadnych dodatkowych przewodów

Sprawdź każdy przewód, aby upewnić się, że nie wystaje z boku gniazda. Należy również upewnić się, że krawędź płaszczka kabla znajduje się w pobliżu podstawy gniazda i właśnie zakończonych przewodów. Przewody powinny znajdować się na swoim miejscu. Jeśli zauważysz, że przewody wystają z boku, weź obcinak do drutu i ostrożnie przytnij przewód, aby zrównał się z gniazdem.

6 Umieść osłonę przeciwpyłową na gnieździe

Zatrzaśnij zaślepki, aby zabezpieczyć przewody. Zapewni to bezpieczne połączenie i może zapobiec naprężeniu przewodów. Nakładka przeciwpyłowa jest również bardzo łatwa do usunięcia: wystarczy ją zdjąć za pomocą płaskiego śrubokręta włożonego we wgłębienie z boku.

⚠ Niepowodzenie w założeniu osłony przeciwkurzowej z powrotem na gniazdo wskazuje, że przewody mogą nie być prawidłowo osadzone. Lepiej jest ponownie sprawdzić przewody i upewnić się, że są bezpieczne i przycięte.



Size: 290 x200 mm

* 100P 雪銅紙

* 兩份、折頁、兩面, 正四色反四色彩色印刷, 一份正面德文背面英文、一份正面西班牙文背面波蘭文